

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2,r.40)	EAU POTABLE CONCENTRATION		
			MIN.	MOY.	MAX
CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES					
pH	6,5-8,5	6,5-8,5	7.1	7.5	7.8
Turbidité (U.T.N.)	≤ 1 ⁵	≤ 5 / ≤ 1 ²	0.11	0.15	0.24
CARACTÉRISTIQUES BACTÉRIOLOGIQUES					
			MOYENNE ANNUELLE		
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100mL)	> 90 % ABS ⁴	> 90 % ABS ⁴	99.78 % ABS ⁴		
E.coli (PRE ou ABS/100mL)	ABS ⁴	< 1 ou ABS ⁴	100 % ABS ⁴		

CARACTÉRISTIQUES CHIMIQUES INORGANIQUES ET ORGANIQUES (mg/l)

			MIN	MOY	MAX
Antimoine (Sb)	≤ 0,006	≤ 0,006	0.00010	0.00010	0.00010
Aluminium (Al) **	≤ 0,1	-	0.01265	0.02366	0.05957
Argent (Ag) **	-	-	< 0.00003	0.00003	0.00003
Arsenic (As)	≤ 0,010	≤ 0,010	0.00031	0.00031	0.00031
Baryum (Ba)	≤ 1	≤ 1,0	0.02080	0.02080	0.02080
Bore (B)	≤ 5	≤ 5,0	0.04	0.04	0.04
Bromates (BrO ₃)*	≤ 0,01	≤ 0,010	<0.0001	<0.0002	<0.0005
Cadmium (Cd)	≤ 0,005	≤ 0,005	< 0.00003	< 0.00003	< 0.00003
Calcium (Ca) **	-	-	8.62	14.94	26.94
Chrome total (Cr)	≤ 0,05	≤ 0,050	0.00006	0.00006	0.00006
Cobalt (Co) **	-	-	< 0.00002	0.00003	0.00005
Cuivre (Cu) ⁷	≤ 1,0 ¹	≤ 1,0	0.00636	0.00636	0.00636
Cyanures (CN)	≤ 0,2	≤ 0,20	< 0.004	0.004	0.004
Fer (Fe) **	≤ 0,3 ¹	-	0.004	0.01	0.02
Fluorures (F ⁻)	≤ 1,5	≤ 1,50	0.08	0.08	0.08
Magnésium (Mg) **	-	-	1.88	3.76	7.81
Manganèse (Mn) **	≤ 0,05 ¹	-	0.00207	0.00607	0.01474
Mercure (Hg)	≤ 0,001	≤ 0,001	< 0.00003	< 0.00003	< 0.00003
Nickel (Ni) **	-	-	0.00003	0.00040	0.00066
Nitrites + nitrates (N)	≤ 10	≤ 10,0	0.19	0.23	0.26
Plomb (Pb) ⁷	≤ 0,010	≤ 0,010	0.00009	0.00009	0.00009
Potassium (K) **	-	-	0.66	0.98	1.51
Sélénium (Se)	≤ 0,05	≤ 0,010	<0.0002	<0.0002	<0.0002
Sodium (Na) **	≤ 200 ¹	-	10.59	16.38	25.57
Uranium (U)	≤ 0,02	≤ 0,020	0.00003	0.00003	0.00003
Zinc (Zn) **	≤ 5,0 ¹	-	< 0.00130	0.00212	0.00406

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2,r.40)	EAU POTABLE
			MAXIMUM MESURÉ
SUBSTANCES ORGANIQUES			
CARBAMATES (µg/L)			
Bendiocarbe*	≤ 40	≤ 27	N.D.
Carbaryl*	≤ 90	≤ 70	N.D.
Carbofurane*	≤ 90	≤ 70	N.D.
COMPOSÉS ORGANIQUES VOLATILS (µg/L)			
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-	-	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-	-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-	-	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-	-	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-	-	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	≤ 14	≤ 10	N.D.
1,1-Dichloropropène	-	-	N.D.
1,2,3-Trichlorobenzène	-	-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-	-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-	-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-	-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-	-	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-	-	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	≤ 200	≤ 150	N.D.
1,2-Dichloroéthane	≤ 5	≤ 5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-	-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-	-	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-	-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-	-	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	≤ 5	≤ 0.5	N.D.
1-Chlorobutane	-	-	N.D.
1-Propène,3-chloro	-	-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-	-	N.D.
2-Butanone	-	-	N.D.
2-Chlorotoluène	-	-	N.D.
2-Nitropropane	-	-	N.D.
4-Chlorotoluène	-	-	N.D.
4-Isopropyltoluène	-	-	N.D.
Acrylonitrile	-	-	N.D.
Benzène	≤ 5	≤ 5	N.D.
Bromobenzène	-	-	N.D.
Bromochlorométhane	-	-	N.D.
Bromoforme	-	Voir note 3	0.2 ⁶
Bromodichlorométhane	-	Voir note 3	10 ⁶
Bromométhane	-	-	N.D.
Chloroacétonitrile	-	-	N.D.
Chlorobenzène	≤ 80	≤ 80	N.D.
Chlorodibromométhane	-	Voir note 3	3.9 ⁶
Chloroéthane	-	-	N.D.
Chloroforme	-	Voir note 3	38.6 ⁶
Chlorométhane	-	-	N.D.
Chlorure de vinyle	≤ 2	≤ 2	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2,r.40)	EAU POTABLE
			MAXIMUM MESURÉ
cis-1,2-Dichloroéthylène	-	-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-	-	N.D.
Dibromométhane	-	-	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-	-	N.D.
Dichlorométhane	≤ 50	≤ 50	N.D.
Diéthyléther	-	-	N.D.
Disulfure de carbone	-	-	N.D.
Ethylbenzène	≤ 140 et ≤ 1.6 ¹	-	N.D.
Hexachlorobutadiène	-	-	N.D.
Hexachloroéthane	-	-	N.D.
Isopropylbenzène	-	-	N.D.
Méthacrylonitrile	-	-	N.D.
Méthyl acrylate	-	-	N.D.
Méthyl méthacrylate	-	-	N.D.
MTBE(méthyl tert-butyl éther)	≤ 15 ¹	-	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	≤ 300 ¹	-	N.D.
Naphtalène	-	-	N.D.
n-Butylbenzène	-	-	N.D.
n-Propylbenzène	-	-	N.D.
Propionitrile	-	-	N.D.
sec-Butylbenzène	-	-	N.D.
Styrène	-	-	N.D.
tert-Butylbenzène	-	-	N.D.
Tétrachloroéthylène	≤ 30	≤ 25	N.D.
Tétrachlorure de carbone	2	≤ 5	N.D.
Tétrahydrofurane	-	-	N.D.
Toluène	≤ 60 et ≤ 24 ¹	-	0.1
trans-1,2-Dichloroéthylène	-	-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-	-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butène	-	-	N.D.
Trichloroéthylène	≤ 5	≤ 5	N.D.
Trichlorofluorométhane	-	-	N.D.
Trihalométhanes totaux	-	Voir note 3	44,9 ⁶
Trihalométhanes totaux - Concentration moyenne annuelle	≤ 100	≤ 80 ³	38.5
COMPOSÉS PHÉNOLIQUES (µg/L)			
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	≤ 100	≤ 70	N.D.
2,4 -Dichlorophénol *	≤ 900	≤ 700	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	≤ 5	≤ 5	N.D.
Pentachlorophénol *	≤ 60	≤ 42	N.D.
GLYPHOSATE (µg/L)			
Glyphosate*	≤ 280	≤ 210	N.D.
HAP (µg/L)			
Benzo(a)pyrène *	≤ 0,01	≤ 0,01	N.D.
HERBICIDES (µg/L)			
Atrazine et métabolites*	≤ 5	≤ 3.5	N.D.
Cyanazine*	≤ 10	≤ 9	N.D.
Métribuzine*	≤ 80	≤ 60	N.D.
Simazine*	≤ 10	≤ 9	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2,r.40)	EAU POTABLE
			MAXIMUM MESURÉ
PESTICIDES DE TYPE CHLOROPHÉNOXY CARBOXYLIQUE ET TRICHLOROACÉTATE (µg/L)			
2,4-D*	≤ 100	≤ 70	N.D.
Dicamba*	≤ 120	≤ 85	N.D.
Dinosèbe*	≤ 10	≤ 7	N.D.
Piclorame*	≤ 190	≤ 140	N.D.
PESTICIDES ORGANOCHLORÉS (µg/L)			
Métolachlore*	≤ 50	≤ 35	N.D.
Méthoxychlore *	≤ 900	≤ 700	N.D.
Trifluraline*	≤ 45	≤ 35	N.D.
PESTICIDES ORGANOPHOSPHORÉS (µg/L)			
Azinphos méthyle*	≤ 20	≤ 17	N.D.
Chlorpyrifos*	≤ 90	≤ 70	N.D.
Diazinon *	≤ 20	≤ 14	N.D.
Diméthoate*	≤ 20	≤ 14	N.D.
Diuron*	≤ 150	≤ 110	N.D.
Malathion*	≤ 190	≤ 140	N.D.
Parathion *	≤ 50	≤ 35	N.D.
Phorate*	≤ 2	≤ 1,4	N.D.
Terbufos*	≤ 1	≤ 0,5	N.D.
AUTRES (µg/L)			
Bromoxynil*	≤ 5	≤ 3,5	N.D.
Diclofop-méthyle*	≤ 9	≤ 7	N.D.
Diquat *	≤ 70	≤ 50	N.D.
Paraquat * (en dichlorures)	≤ 10	≤ 7	N.D.

- * : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance
 ** : Échantillon à la sortie de l'usine
 N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur
 D. : Détecté, mais non quantifiable

Notes :

- Objectif de qualité esthétique ou organoleptique
- La turbidité doit être inférieure ou égale à 5 UTN, et ne doit pas dépasser 1,0 UTN dans plus de 5% des mesures au cours d'une période de 30 jours
- La concentration moyenne annuelle des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) ne doit pas excéder 80 µg/L (ces mesures sont prises en extrémité de réseau)
- ABS = absence
- Objectif de qualité pour la santé
- Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage
- Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas

Réseau de distribution	MIN	MOYENNE	MAX
Plomb (mg/L)			
Lachine	0.00002	0,00041	0,00236
Cuivre(mg/L)			
Lachine	0.00642	0,01602	0,04658